



# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Se conformează reglementărilor (UE) nr. 1907/2006 conform modificărilor. - SDSGHS\_RO

## SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

### 1.1 Element de identificare a produsului

Denumirea comercială : Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Codul produsului : 883464

### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizare recomandată : lichid de frână

### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Olanda  
+31 (0)78 654 3500 (în Olanda) sau contactati  
persoana dumneavoastra de contact locala  
CSR

SDS@valvoline.com

### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654) sau  
formați numărul dumneavoastra de telefon de  
urgenta local la +40213183606 (8:00 – 16:00)

### Informații despre produs

+31 (0)78 654 3500 (în Olanda) sau contactati  
persoana dumneavoastra de contact locala CSR

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

#### Clasificare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)

Toxicitatea pentru reproducere, Categoria H361d: Susceptibil de a dăuna fătului.  
2

### 2.2 Elemente pentru etichetă

UFI : UJQD-7SR2-Y006-3693

Etichetare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)



# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Pictograme de pericol :



Cuvânt de avertizare : Atenție

Fraze de pericol : H361d Susceptibil de a dăuna fătului.

Fraze de precauție : P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.  
P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

**Prevenire:**

P280 A se purta mănuși de protecție/ îmbrăcăminte de protecție/ echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței/ protecție a auzului.

P202 A nu se manipula decât după ce au fost citite și înțelese toate măsurile de securitate.

**Depozitare:**

P405 A se depozita sub cheie.

**Eliminare:**

P501 Aruncați conținutul/ recipientul la o stație autorizată de eliminare a deșeurilor.

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate

## 2.3 Alte pericole

Această substanță/acest amestec nu conține componente considerate a fi persistente, bioacumulative și toxice (PBT), fie foarte persistente și foarte bioacumulative (vPvB) la nivele de 0.1% sau mai mari.

**Sfaturi adiționale**

Nu există informații disponibile.

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componentii

### 3.2 Amestecuri

#### Componente periculoase

Denumire chimică	Nr. CAS Nr.CE Număr de înregistrare	Clasificare (REGULAMENTUL (CE) NR.	Concentrație (%)



# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

		1272/2008)	
Triethylene glycol monomethyl ether, borate	30989-05-0 250-418-4 01-2119462824-33-xxxx	Repr.2; H361d	>= 10,00 - < 15,00
Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol	907-996-4 01-2119531322-53-xxxx	Eye Dam.1; H318	>= 10,00 - < 15,00
ESTER OF BORIC ACID	71035-05-7 01-2120766655-42-xxxx	Acute Tox.4; H302	>= 5,00 - < 10,00
2-(2-butoxi)etanol	112-34-5 203-961-6 01-2119475104-44-xxxx	Eye Irrit.2; H319	>= 2,50 - < 5,00
2,2'-oxibisetanol	111-46-6 203-872-2 01-2119457857-21-xxxx	Acute Tox.4; H302 STOT RE2; H373	>= 1,00 - < 2,50
2-(2-metoxietoxi)etanol	111-77-3 203-906-6 01-2119475100-52-xxxx	Repr.2; H361d	>= 0,50 - < 1,00
<b>BUTYLATED HYDROXY TOLUENE</b>	128-37-0 204-881-4 01-2119565113-46-xxxx	Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic1; H410	>= 0,10 - < 0,25
Substanțe cu limită de expunere la locul de muncă :			
<b>TRIETHYLENE GLYCOL</b>	112-27-6 203-953-2 01-211948366-35-xxxx		>= 2,50 - < 5,00

Pentru explicații referitoare la abrevieri se va vedea secțiunea 16.

## SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale : Se va ieși din zona periculoasă.  
Se va consulta un medic.  
Se va arăta această fișă tehnică de securitate medicului.  
Nu se va lăsa victima nesupravegheată.



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

- Dacă se inhalează : Dacă a inhalat produsul, deplasați persoana la aer liber.  
În caz de inconștiență, se va culca persoana în poziție laterală stabilă și se va consulta un medic.  
Dacă simptomele persistă se va chema un medic.
- În caz de contact cu pielea : Nu este necesar în mod normal de prim ajutor. Cu toate acestea, se recomandă ca zonele expuse fie curățate prin spălare cu apă și săpun.
- În caz de contact cu ochii : În caz de contact cu ochii, se va spăla imediat cu multă apă și se va consulta un medic.  
Se va spăla în mod continuu ochii în timpul transportului la spital.  
Se vor îndepărta lentilele de contact.  
Se va proteja ochiul intact.
- Dacă este ingerat : Se va chema un medic.  
NU se va induce stare de vomă.  
Nu se va da lapte sau băuturi alcoolizate.  
Nu se va administra niciodată nimic pe cale orală unei persoane în stare de inconștiență.  
Dacă simptomele persistă se va chema un medic.

### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

- Simptome : Nici un fel de simptome cunoscute sau de așteptat.
- Riscuri : Eterii de diglicol pot provoca acidoza.  
Susceptibil de a dăuna fătului.

### 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

- Tratament : Nu există riscuri care necesită măsuri speciale de prim-ajutor.

---

## SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

- Mijloace de stingere corespunzătoare : Se vor folosi metode de stingere adecvate condițiilor locale și mediului înconjurător.  
Apă pulverizată  
Spumă  
Bioxid de carbon (CO<sub>2</sub>)  
Produs chimic uscat



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Mijloace de stingere  
necorespunzătoare : Jet de apă puternic

### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Riscuri specifice în timpul  
luptei împotriva incendiilor : În cazul în care produsul este încălzit peste punctul său de  
aprindere se va produce vapori suficiente pentru a intretine  
arderea. Vaporii sunt mai grei decât aerul și se pot deplasa  
de-a lungul pământ și să fie aprins de căldură, lumini pilot, alte  
flăcări și surse de aprindere în locuri din apropierea punctului  
de eliberare.  
Se va evita ca apa de extincție contaminată să intre în  
sistemul de canalizare și în apele curgătoare.

Prođuși de combustie  
periculoși : dioxid de carbon și monoxid de carbon

### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Echipament special de  
protecție pentru pompieri : În cazul unui incendiu, se va purta un aparat respirator  
autonom.

Metode de extincție specifice : Produsul este compatibil cu agenții standard de stingere a  
incendiilor.

Informații suplimentare : Rezidurile de ardere și apa folosită la stingere, care a fost  
contaminată, trebuie eliminate în conformitate cu  
reglementările locale.

## SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Măsurile de precauție pentru  
protecția personală : Se va folosi echipament de protecție individual.  
Se va asigura ventilație adecvată.  
Persoanele care nu poartă echipament de protecție trebuie să  
fie excluse din zona unde s-a varsat material până ce s-a  
sfârșit curățenia.  
Respectați toate reglementările federale, de stat și locale  
aplicabile.

### 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Precauții pentru mediul  
înconjurător : Se va preveni deversarea produsului în sistemul de  
canalizare.  
Se vor preveni scăpări sau scurgeri ulterioare dacă este sigur



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

să se procedeze astfel.

Dacă produsul contaminează râurile, lacurile sau sistemul de canalizare, se vor anunța autoritățile competente conform cu dispozițiile legale în vigoare.

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Metodele de curățare : Se va absorbi cu un material absorbant inert (spre exemplu nisip, silicagel, liant pentru acizi, liant universal, rumeguș). Se va păstra în containere închise și adecvate pentru eliminare.

### 6.4 Trimitere la alte secțiuni

Pentru informații suplimentare se va consulta Secțiunea 8 și Secțiunea 13 din Normele de tehnica și securitatea muncii.

---

## SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Sfaturi de manipulare în condiții de securitate : Nu se vor inhala vapori/praf. Fumatul interzis. Container periculos când este gol. Evitați contactul cu pielea și ochii. Fumatul, mâncatul și băutul sunt interzise în spațiul de utilizare. Pentru protecția individuală a se vedea paragraful 8. Se va evacua apa de clătire în concordanță cu reglementările locale și naționale.

Măsuri de protecție împotriva incendiului și a exploziei : Măsuri normale de protecție împotriva incendiilor.

Măsuri de igienă : Se vor spăla mâinile înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru. A nu mânca sau bea în timpul utilizării. Fumatul interzis în timpul utilizării.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe pentru spațiile de depozitare și containere : Se va păstra containerul ermetic închis, într-un loc uscat și bine ventilat. Se vor respecta indicațiile de pe etichetă.

Alte informații : Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.

### 7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)



# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Utilizare (utilizări) specifică (specifice) : Nu există date

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

#### Limite de expunere profesională

Componente	Nr. CAS	Tipul valorii (Formă de expunere)	Parametri de control	Sursă
TRIETHYLENE GLYCOL	112-27-6	TWA	114 ppm 700 mg/m <sup>3</sup>	RO OEL
		STEL	163 ppm 1.000 mg/m <sup>3</sup>	RO OEL
2-(2-butoxi)etanol	112-34-5	STEL	15 ppm 101,2 mg/m <sup>3</sup>	2006/15/EC
		TWA	10 ppm 67,5 mg/m <sup>3</sup>	2006/15/EC
		TWA	10 ppm 67,5 mg/m <sup>3</sup>	RO OEL
		STEL	15 ppm 101,2 mg/m <sup>3</sup>	RO OEL
2,2'-oxibisetanol	111-46-6	TWA	115 ppm 500 mg/m <sup>3</sup>	RO OEL
		STEL	184 ppm 800 mg/m <sup>3</sup>	RO OEL
2-(2-metoxi)etanol	111-77-3	TWA	10 ppm 50,1 mg/m <sup>3</sup>	2006/15/EC
		TWA	10 ppm 50,1 mg/m <sup>3</sup>	RO OEL

Concentrație predictibilă fără efect (PNEC) în conformitate cu Reglementările UE No. 1907/2006:

TRIETHYLENE GLYCOL : Instalație de tratare a apelor uzate.  
Valoare: 10 mg/l  
Sediment de apă curgătoare  
Valoare: 46 mg/kg  
Sol  
Valoare: 3,32 mg/kg



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

### 8.2 Controale ale expunerii

#### Măsurile de ordin tehnic

Furnizarea de mecanică (general și / sau locale evacuare) ventilație suficientă pentru a menține expunerea de mai jos recomandărilor de expunere (dacă este cazul) sau sub nivelurile care provoacă cunoscute, suspectate sau efecte adverse aparente.

#### Echipamentul individual de protecție

Protecția ochilor : Purtați ochelari de protecție splash chimice și mască de protecție atunci când există potențial de expunere a ochilor sau a feței pentru lichid, vapori sau ceață.  
Menținerea stației de spălare a ochilor în zona de lucru imediat.

Protecția mâinilor

Observații : Se va discuta cu producătorii de mănuși de protecție dacă locul anume de lucru este convenabil.

Protecția pielii și a corpului : Se va purta după necesități:  
Îmbrăcăminte impermeabilă  
Încălțăminte de protecție  
Se va alege modul de protecție a corpului în funcție de cantitatea și concentrația substanțelor periculoase prezente la locul de muncă.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Aspect : lichid

Culoare : galben-portocaliu

Miros : caracteristic

Pragul de acceptare a mirosului : Nu există date

pH : 7 - 11

Punctul de topire/punctul de înghețare : Nu există date

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere : 245 °C



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

---

Punctul de aprindere	:	circa 125 °C
Viteza de evaporare	:	Nu există date
Inflamabilitatea (solid, gaz)	:	Nu există date
Limită superioară de explozie / Limita maximă de inflamabilitate	:	Nu există date
Limită inferioară de explozie / Limita minimă de inflamabilitate	:	Nu există date
Presiunea de vapori	:	Nu există date
Densitate relativă a vaporilor.	:	Nu există date
Densitatea relativă	:	Nu există date
Densitate	:	circa 1,05 g/cm <sup>3</sup>
Solubilitatea (solubilitățile)		
Solubilitate în apă	:	solubil
Solubilitate în alți solvenți	:	Nu există date
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă	:	Nu există date
Temperatura de descompunere	:	Nu există date
Vâscozitatea		
Vâscozitate dinamică	:	Nu există date
Vâscozitate cinematică	:	14,6 mm <sup>2</sup> /s (20 °C)
Proprietăți oxidante	:	Nu există date

### 9.2 Alte informații

Auto-aprindere : 350 °C

---

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

### 10.1 Reactivitate

Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.

### 10.2 Stabilitate chimică

Stabil în condițiile de depozitare recomandate.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții potențial periculoase : Nu se produce o polimerizare periculoasă.

### 10.4 Condiții de evitat

Condiții de evitat : caldura excesiva  
Se va evita o evaporare până la sec.

### 10.5 Materiale incompatibile

Materiale de evitat : Acizi  
Metale alcalino-pământoase  
Baze  
Agenți oxidanți puternici

### 10.6 Produși de descompunere periculoși

Produși de descompunere periculoși : Nu sunt cunoscute produse de descompunere periculoase.

---

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1 Informații privind efectele toxicologice

Informații privind căile probabile de expunere : Inhalare  
Contact cu pielea  
Contact cu ochii  
Ingerare

#### Toxicitate acută

Neclasificat pe baza informațiilor disponibile.

#### Produs:

Toxicitate acută orală :  
Observații: Ingerarea de medicamente contaminate cu dietilenglicol a provocat la oameni insuficiență renală și decesul. Produsele care conțin dietilen glicol trebuie considerate toxice prin ingerare.

Estimarea toxicității acute : > 2.000 mg/kg  
Metodă: Metoda de calcul



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Toxicitate acută dermică : Observații: Absorbție pielii din acest material (sau a unei componente) poate fi crescută prin piele accidentat.

### Componente:

#### **Triethylene glycol monomethyl ether, borate:**

Toxicitate acută orală : LD50 (Șobolan): > 2.000 mg/kg  
Metodă: Ghid de testare OECD 401  
Evaluare: Nici un efect advers a fost observată în testele de toxicitate orală acută.

Toxicitate acută dermică : LD50 (Șobolan): > 2.000 mg/kg  
Metodă: Ghid de testare OECD 402  
Evaluare: Nici un efect advers a fost observată în testele de toxicitate acută cutanată.

### Componente:

#### **Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:**

Toxicitate acută orală : LD50 : 2.630 mg/kg  
Evaluare: Nici un efect advers a fost observată în testele de toxicitate orală acută.

Toxicitate acută dermică : LD50 (Iepure, mascul): 3.540 mg/kg  
Evaluare: Nici un efect advers a fost observată în testele de toxicitate acută cutanată.

### Componente:

#### **ESTER OF BORIC ACID:**

Toxicitate acută orală :  
Evaluare: Componentă / Amestecul este clasificat ca toxicitate orală acută, categoria 4.

### Componente:

#### **DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**

Toxicitate acută orală : LD50 (Șobolan): 3.305 mg/kg

Toxicitate acută dermică : LD50 (Iepure): 2.734 mg/kg

Toxicitate acută (alte căi de administrare) : LD50 (Șobolan): 500 mg/kg  
Mod de aplicare: Intraperitoneal

### Componente:

#### **DIETHYLENE GLYCOL:**

Toxicitate acută orală : LD50 (Uman): Așteptat 1.120 mg/kg



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Organe țintă: **Rinichi**

Toxicitate acută prin inhalare : **LC50 (Șobolan): > 4,6 mg/l**  
Durată de expunere: **4 h**  
Atmosferă de test: **praf/ceață**  
Evaluare: **Nici un efect advers a fost observat în testele de Toxicitate acută la inhalare.**

Toxicitate acută dermică : **LD50 (Iepure): 13.300 mg/kg**

### Componente:

#### **DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:**

Toxicitate acută orală : **LD50 (Șoarece): > 5.288 mg/kg**  
Metodă: **Ghid de testare OECD 401**  
BPL: **nu**

Toxicitate acută prin inhalare : **LC0 (Șobolan): > 1,2 mg/l**  
Durată de expunere: **6 h**  
Atmosferă de test: **vapori**  
Metodă: **Ghid de testare OECD 403**

Toxicitate acută dermică : **LD50 (Iepure): 9.404 mg/kg**  
Metodă: **Ghid de testare OECD 402**

### Componente:

#### **BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:**

Toxicitate acută orală : **LD50 (Șobolan): > 6.000 mg/kg**  
Metodă: **Ghid de testare OECD 401**  
BPL: **da**

Toxicitate acută dermică : **LD50 (Șobolan): > 2.000 mg/kg**  
Evaluare: **Nu se clasifică drept substanță toxică acută prin absorbție dermică conform sistemului GHS.**  
Observații: **Nu a fost observată mortalitate la această doză.**

### Componente:

#### **TRIETHYLENE GLYCOL:**

Toxicitate acută orală : **LD50 (Șobolan): > 16.000 mg/kg**

Toxicitate acută prin inhalare : **LC50 (Șobolan): > 5,2 mg/l**  
Durată de expunere: **4 h**  
Atmosferă de test: **praf/ceață**  
Evaluare: **Nu se clasifică drept substanță toxică acută prin inhalare conform sistemului GHS [GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labeling of Chemicals =**



# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Sistemul global armonizat de clasificare și etichetare a substanțelor chimice.]

Toxicitate acută dermică : LD50 (Iepure): > 22.600 mg/kg

## Corodarea/iritarea pielii

Neclasificat pe baza informațiilor disponibile.

### Componente:

#### Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Rezultat: Nu irită pielea

#### Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:

Rezultat: Nu irită pielea

#### DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Rezultat: iritație ușoară, tranzitorie

#### DIETHYLENE GLYCOL:

Specii: Om

Rezultat: iritație ușoară, tranzitorie

#### DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Specii: Iepure

Metodă: Ghid de testare OECD 404

Rezultat: Nu irită pielea

#### BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:

Specii: Iepure

Metodă: Ghid de testare OECD 404

Rezultat: Nu irită pielea

#### TRIETHYLENE GLYCOL:

Specii: Iepure

Rezultat: Nu irită pielea

## Lezarea gravă/iritarea ochilor

Neclasificat pe baza informațiilor disponibile.

### Componente:

#### Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Rezultat: iritație ușoară, tranzitorie

#### Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:

Rezultat: Coroziv

#### DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Rezultat: **Iritarea gravă a ochilor**

### DIETHYLENE GLYCOL:

Specii: **lepure**

Rezultat: **iritație ușoară, tranzitorie**

### DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Specii: **lepure**

Metodă: **Ghid de testare OECD 405**

Rezultat: **iritație ușoară, tranzitorie**

### BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:

Specii: **lepure**

Metodă: **Ghid de testare OECD 405**

Rezultat: **iritație ușoară, tranzitorie**

### TRIETHYLENE GLYCOL:

Specii: **lepure**

Rezultat: **iritație ușoară, tranzitorie**

### Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

Sensibilizarea pielii: Neclasificat pe baza informațiilor disponibile.

Sensibilizare respiratorie: Neclasificat pe baza informațiilor disponibile.

### Componente:

#### Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Tipul testului: **Test de maximizare**

Specii: **Porcușor de Guineea**

Evaluare: **Nu provoacă o sensibilizare a pielii.**

Metodă: **Ghid de testare OECD 406**

#### DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Tipul testului: **Test de maximizare**

Specii: **Porcușor de Guineea**

#### DIETHYLENE GLYCOL:

Tipul testului: **Test de maximizare**

Specii: **Porcușor de Guineea**

Metodă: **Directiva 67/548/CEE, Anexa V, B.6.**

#### DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Tipul testului: **Test de maximizare**

Specii: **Porcușor de Guineea**

Evaluare: **Nu provoacă o sensibilizare a pielii.**

Metodă: **Ghid de testare OECD 406**

#### BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Evaluare: **Nu provoacă o sensibilizare a pielii.**

### TRIETHYLENE GLYCOL:

Tipul testului: **Test de maximizare**

Specii: **Porcușor de Guineea**

Evaluare: **Nu provoacă o sensibilizare a pielii.**

Metodă: **Ghid de testare OECD 406**

### Mutagenitatea celulelor germinative

Neclasificat pe baza informațiilor disponibile.

### Componente:

#### Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Genotoxicitate in vitro : Tipul testului: **Test Ames**  
Teste speciale: **Salmonella typhimurium**  
Activare metabolică: **cu sau fără activare metabolică**  
Rezultat: **negativ**

#### DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Genotoxicitate in vitro : Observații: **Testele in vitro nu au arătat efecte mutagene**

Genotoxicitate in vivo : Rezultat: **Testele in vivo nu au arătat efecte mutagene**

#### DIETHYLENE GLYCOL:

Genotoxicitate in vitro : Tipul testului: **Test Ames**  
Activare metabolică: **cu sau fără activare metabolică**  
Metodă: **Ghid de testare OECD 471**  
Rezultat: **negativ**  
BPL: **da**

: Teste speciale: **Celule ovariene ale hamsterului chinezesc**  
Activare metabolică: **cu sau fără activare metabolică**  
Metodă: **Ghid de testare OECD 479**  
Rezultat: **negativ**  
BPL: **da**

Genotoxicitate in vivo : Tipul testului: **Test micronuclear in vivo**  
Teste speciale: **Șoarece**  
Metodă: **Ghid de testare OECD 474**  
Rezultat: **negativ**  
BPL: **da**

#### DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Genotoxicitate in vitro : Tipul testului: **Test Ames**  
Teste speciale: **Salmonella typhimurium**  
Activare metabolică: **cu sau fără activare metabolică**  
Metodă: **Ghid de testare OECD 471**



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Rezultat: **negativ**

### **BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:**

Genotoxicitate in vitro : Tipul testului: **Test Ames**  
Teste speciale: **Salmonella typhimurium**  
Activare metabolică: **cu sau fără activare metabolică**  
Rezultat: **negativ**

### **TRIETHYLENE GLYCOL:**

Genotoxicitate in vitro : Tipul testului: **Test Ames**  
Teste speciale: **Salmonella typhimurium**  
Activare metabolică: **cu sau fără activare metabolică**  
Rezultat: **negativ**

### **Cancerigenitate**

Neclasificat pe baza informațiilor disponibile.

### **Toxicitatea pentru reproducere**

Susceptibil de a dăuna fătului.

### **Componente:**

#### **Triethylene glycol monomethyl ether, borate:**

Toxicitatea pentru reproducere - Evaluare : **Unele dovezi referitoare la efecte adverse asupra dezvoltării pe baza experimentelor pe animale.**

#### **DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**

Efecte asupra fertilității : Simptome: **Fără efecte asupra fertilității.**

#### **DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:**

Toxicitatea pentru reproducere - Evaluare : **Unele dovezi referitoare la efecte adverse asupra dezvoltării pe baza experimentelor pe animale.**

### **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică**

Neclasificat pe baza informațiilor disponibile.

### **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată**

Neclasificat pe baza informațiilor disponibile.

### **Componente:**

#### **DIETHYLENE GLYCOL:**

Căi de expunere: **Ingerare**  
Organe țintă: **Rinichi**  
Evaluare: **Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.**



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

### Toxicitate la doză repetată

#### Componente:

##### DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

NOAEL: 250 mg/kg

LOAEL: 1.000 mg/kg

Mod de aplicare: Oral(ă)

Organe țintă: Sânge

### Toxicitate referitoare la aspirație

Neclasificat pe baza informațiilor disponibile.

### Informații referitoare la efectele datorate expunerii umane

#### Componente:

##### DIETHYLENE GLYCOL:

Informații generale: Ficat

### Informații suplimentare

#### Produs:

Observații: Nu există date

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

### 12.1 Toxicitatea

#### Componente:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate

Toxicitate pentru pești : LC50 (*Oncorhynchus mykiss* (Păstrăv curcubeu)): > 100 mg/l

Durată de expunere: 96 h

Tipul testului: test semi-static

Metodă: Ghid de testare OECD 203

Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice : EC50 (*Daphnia magna* (purice de apă)): > 211,2 mg/l

Durată de expunere: 48 h

Tipul testului: test static

Metodă: Îndrumar de test OECD, 202

Toxicitate asupra algelor : EC50 (*Pseudokirchneriella subcapitata*): > 100 mg/l

Durată de expunere: 72 h

Metodă: Îndrumar de test OECD, 201



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Toxicitate pentru pești	: LC50 : > 1.800 mg/l Durată de expunere: 96 h Metodă: Ghid de testare OECD 203
Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice	: EC50 (Daphnia magna (purice de apă)): > 3.200 mg/l Durată de expunere: 48 h Metodă: Îndrumar de test OECD, 202
Toxicitate asupra algelor	: EC50 : 391 mg/l Durată de expunere: 72 h

2-(2-butoxi)etanol

Toxicitate pentru pești	: LC50 (Biban soare (Lepomis macrochirus)): 1.300 mg/l Durată de expunere: 96 h Tipul testului: test static
Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice	: EC50 (Daphnia magna (purice de apă)): > 100 mg/l Durată de expunere: 48 h Tipul testului: test static
Toxicitate asupra algelor	: EC50 (Desmodesmus subspicatus (alge verzi)): > 100 mg/l Durată de expunere: 96 h Tipul testului: test static
Toxicitate pentru bacterii	: EC50 (Bacterii): > 100 mg/l Durată de expunere: 96 h Tipul testului: test static

2,2'-oxibisetanol

Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice	: LC50 (Daphnia magna (purice de apă)): > 10.000 mg/l Durată de expunere: 24 h Tipul testului: test static Metodă: DIN 38412
--	---

2-(2-metoxi)etanol

Toxicitate pentru pești	: LC50 (Pimephales promelas): 5.741 mg/l Durată de expunere: 96 h Tipul testului: test static
Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice	: EC50 (Daphnia magna (purice de apă)): 1.192 mg/l Durată de expunere: 48 h Tipul testului: test static
Toxicitate asupra algelor	: EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alge verzi)): > 1.000 mg/l Obiectivul final: Biomasă Durată de expunere: 96 h



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

	Tipul testului: <b>test static</b> Metodă: <b>Îndrumar de test OECD, 201</b>
<b>BUTYLATED HYDROXY TOLUENE</b>	
Toxicitate pentru pești	: <b>LC50 (Pește): estimat 0,199 mg/l</b> Durată de expunere: <b>96 h</b> Observații: <b>QSAR</b>
Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice	: <b>EC50 (Daphnia magna (purice de apă)): 0,48 mg/l</b> Durată de expunere: <b>48 h</b> Tipul testului: <b>test static</b> Metodă: <b>Îndrumar de test OECD, 202</b>
Factor M (Pericol pe termen scurt (acut) pentru mediul acvatic)	: <b>1</b>
Toxicitate pentru pești (Toxicitate cronică)	: <b>Concentrație fără efect observabil (NOEC): 0,053 mg/l</b> Durată de expunere: <b>42 d</b> Specii: <b>Oryzias latipes (Oryzias latipes)</b> Tipul testului: <b>test de curgere</b>
Factor M (Pericol pe termen lung (cronic) pentru mediul acvatic)	: <b>1</b>
<b>TRIETHYLENE GLYCOL</b>	
Toxicitate pentru pești	: <b>LC50 (Lepomis macrochirus (Lepomis macrochirus)): &gt; 10.000 mg/l</b> Durată de expunere: <b>96 h</b> Tipul testului: <b>test static</b>
Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice	: <b>EC50 (Daphnia magna (purice de apă)): &gt; 10.000 mg/l</b> Durată de expunere: <b>48 h</b> Tipul testului: <b>test static</b>
Toxicitate asupra algelor	: <b>EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alge verzi)): 6.500 - 13.000 mg/l</b> Obiectivul final: <b>Inhibiția creșterii</b> Durată de expunere: <b>96 h</b> Observații: <b>Informațiile furnizate se bazează pe date obținute pe substanțe similare.</b>

### 12.2 Persistența și degradabilitatea

#### Componente:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Biodegradare : Rezultat: **Ușor biodegradabil.**  
Biodegradare: **> 70 %**  
Durată de expunere: **28 d**  
Metodă: **Îndrumar de test OECD 301 A**

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Biodegradare : Rezultat: **Ușor biodegradabil.**

2-(2-butoxi)etanol

Biodegradare : Biodegradare: **89 %**  
Durată de expunere: **28 d**  
Metodă: **Îndrumar de test OECD 301 C**  
Observații: **Ușor biodegradabilă**

2,2'-oxibisetanol

Biodegradare : Rezultat: **Ușor biodegradabil.**  
Biodegradare: **70 - 80 %**  
Durată de expunere: **28 d**  
Metodă: **Îndrumar de test OECD, 301B**

2-(2-metoxietoxi)etanol

Biodegradare : Tipul testului: **aerobic**  
Inocul: **nămol activ**  
Rezultat: **Ușor biodegradabil.**  
Biodegradare: **100 %**  
Durată de expunere: **28 d**

**BUTYLATED HYDROXY TOLUENE**

Biodegradare : Rezultat: **Dificil biodegradabil.**  
Biodegradare: **4,5 %**  
Durată de expunere: **28 d**  
Metodă: **Îndrumar de test OECD, 301C**

Eliminare fizico-chimică : Observații: **Produsul poate fi degradat prin procese abiotice (spre exemplu chimice sau fotolitice).**

**TRIETHYLENE GLYCOL**

Biodegradare : Rezultat: **Ușor biodegradabil.**

### 12.3 Potențialul de bioacumulare

#### Componente:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate

Coeficientul de partiție: n-octanol/apă : log Pow: **1,6 (25 °C)**

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol



# FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Coeficientul de partiție: n-octanol/apă : log Pow: 0,5 (25 °C)

2-(2-butoxi)etanol

Bioacumularea : Observații: Bioacumularea este improbabilă.

Coeficientul de partiție: n-octanol/apă : log Pow: 1

2,2'-oxibisetanol

Bioacumularea : Specii: Leuciscus idus  
Factorul de bioconcentrare (BCF): 100

Coeficientul de partiție: n-octanol/apă : log Pow: -1,47

**BUTYLATED HYDROXY TOLUENE**

Coeficientul de partiție: n-octanol/apă : log Pow: 4,17 (21 °C)

**TRIETHYLENE GLYCOL**

Bioacumularea : Specii: Plevușcă (Cyprinodon variegatus)  
Durată de expunere: 28 d  
Concentrație: 7,8 mg/l  
Factorul de bioconcentrare (BCF): 1.700  
Metodă: test de curgere

Coeficientul de partiție: n-octanol/apă : log Pow: estimat -1,75

## 12.4 Mobilitatea în sol

Nu există date

## 12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

### Produs:

Evaluare : Această substanță/acest amestec nu conține componente considerate a fi fie persistente, bioacumulative și toxice (PBT), fie foarte persistente și foarte bioacumulative (vPvB) la nivele de 0.1% sau mai mari..

## 12.6 Alte efecte adverse

### Produs:

Informații ecologice adiționale : Nu există date



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

---

### SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

#### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

Produs	: Eliminarea deșeurilor de produs se va face conform Legii 211/2011 privind regimul deșeurilor. Eliminarea deșeurilor de ambalaje se face conform HG 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje. HG nr.617/2014 privind stabilirea cadrului instituțional și a unor măsuri pentru punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide. HG128/2002 privind incinerarea deșeurilor, modificată și completată prin HG 268/2005. OMAPM nr.756/2004 pentru aprobarea Normativului tehnic privind incinerarea deșeurilor. HG 349/2005 privind depozitarea deșeurilor. HG 856/ 2002 privind evidența gestiunii deșeurilor și pentru aprobarea listei cuprinzând deșeurile, inclusiv deșeurile periculoase. HG nr. 1061/2008 privind transportul deșeurilor periculoase și nepericuloase pe teritoriul României.  Nu se va elimina deșeurile în canalizare. Nu se vor contamina eleșteele, căile navigabile sau fosele cu produsul sau cu recipiente folosite. Se va trimite la o firmă agreată de administrare a deșeurilor.
Ambalaje contaminate	: Se va goli restul conținutului. Se va elimina drept produs nefolosit. Containerele goale trebuie să fie duse la o uzină de manipulare a deșeurilor autorizată pentru a fi reciclate și eliminate. NU se vor refolosi containerele goale.

---

### SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

#### 14.1 Numărul ONU

Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

#### 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

### 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

### 14.4 Grupul de ambalare

Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

### 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

### 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Nu se aplică

### 14.7 Transportul în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Nu se aplică pentru produse precum cel furnizat.

Descrieri de produse periculoase (dacă sunt indicate mai sus) s-ar putea să nu reflecte mărimea ambalajului, cantitatea, utilizarea finală sau excepțiile specifice regiunii care se aplică. Consultați documentele de expediție pentru descrierile specifice transportului.

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 privind substanțele care diminuează stratul de ozon : Nu se aplică

Regulamentul (CE) NR. 850/2004 privind poluanții organici persistenti : Nu se aplică

REACH - Lista substanțelor care fac obiectul autorizării (Anexa XIV) : Nu se aplică

REACH - Lista substanțelor candidate care prezintă motive de îngrijorare deosebită în vederea autorizării (Articolul 59). : Nu se aplică

Regulamentul (CE) nr. 649/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind exportul și importul de produse chimice periculoase : Nu se aplică

REACH - Restricțiile la producerea, introducerea pe : Se vor lua în considerare condițiile



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

pieță și utilizarea anumitor substanțe, preparate și articole periculoase (Anexa XVII)

de restricționare pentru următoarele înregistrări:  
111-77-3 (Număr pe listă 54)

Seveso III: Directiva 2012/18/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind controlul pericolelor de accidente majore care implică substanțe periculoase.

Nu se aplică

Compuși organici volatili : Directiva 2010/75/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind emisiile industriale (prevenirea și controlul integrat al poluării)  
Conținut în compuși organici volatili (VOC): 3,9 %

### Alte reglementări:

Regulamentul (CE) nr.1907/2006- REACH.

Regulamentul(UE) nr.453/2010de modificare a Regulamentului nr.1907/2006-REACH.

Femeile însărcinate pot lucra cu acest produs sau pot fi expuse la acest produs doar dacă, pe baza evaluării riscurilor în contextul activităților și a luării măsurilor de gestionare a riscurilor, expunerea nu va cauza vătămări pentru mamă și/sau copil (Directiva privind protecția femeilor gravide la locul de muncă 92/85/CE, cu modificările ulterioare).

Legea 211/2011 (amendamentele) privind regimul deșeurilor

HG nr.1218/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în munca pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici

Legea nr. 319/2006 legea securității și sănătății în munca

Legea 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje

### Componentele acestui produs sunt raportate în următoarele liste de inventar:

DSL : Acest produs conține una sau mai multe componente care nu sunt pe DSL canadian și au limite anuale cantitative.

AICS : Nu este în conformitate cu inventarul

ENCS : Nu este în conformitate cu inventarul

KECI : Nu este în conformitate cu inventarul

PICCS : Nu este în conformitate cu inventarul

IECSC : Nu este în conformitate cu inventarul



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

TCSI : Nu este în conformitate cu inventarul

TSCA : Nu este în inventarul TSCA

### Liste de inventar

AICS (Australia), DSL (Canada), IECSC (China), REACH (Uniunea Europeană), ENCS (Japonia), ISHL (Japonia), KECI (Corea), NZIoC (Noua Zeelandă), PICCS (Filipine), TCSI (Taivan), TSCA (SUA)

### 15.2 Evaluarea securității chimice

Nu există date

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

### Informații suplimentare

Informație internă : 000000273236

### Text complet al declarațiilor H

H302	Nociv în caz de înghițire.
H318	Provoacă leziuni oculare grave.
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H361d	Susceptibil de a dăuna fătului.
H373	Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată în caz de înghițire.
<b>H400</b>	<b>Foarte toxic pentru mediul acvatic.</b>
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Alte informații : Se crede că informațiile acumulate în acest document sunt precise dar nu este garantat că au provenit sau nu din companie. Recipientii sunt sfătuiți să confirme din timp necesitatea ca informațiile să fie actuale, aplicabile și adecvate circumstanțelor. Această SDS a fost pregătită de Departamentul Sănătății și Mediului Valvoline (+31 (0)78 65 3500).

Sursele datelor cele mai importante utilizate la întocmirea fișei tehnice de securitate



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

Lista de abrevieri și acronime care ar putea fi, dar nu neapărat sunt, folosite în această fișă cu date de securitate :

ACGIH: Conferința Americană a Igieniştilor Industriali

BEI : Index de expunere biologică

CAS: Registrul Serviciului de Substanțe chimice (Divizie a Societății Chimice Americane).

CMR: Carcinogen, mutagen sau toxic pentru reproducere

Ecxx: Concentrația eficientă de xx

FG: Calificativ alimentar

GHS: Sistemul global armonizat de clasificare și etichetare a substanțelor chimice.

H-statement: Declarația referitoare la pericole

IATA: Asociația Internațională de Transport Aerian.

IATA-DGR: Reglementările privind mărfurile periculoase al „Asociației Internaționale de Transport Aerian” (IATA).

ICAO: Organizația Aviației Civile Internaționale

ICAO-TI (ICAO): Instrucțiuni tehnice ale „Organizației Aviației Civile Internaționale”

ICxx: Concentrația inhibitorie pentru xx dintr-o substanță

IMDG: Codul maritim internațional privind mărfurile periculoase

ISO: Organizația Internațională pentru Standardizare

LCxx: Concentrația letală, pentru xx la sută din populația testată

LDxx: Concentrația letală, pentru xx la sută din populație.

logPow: coeficientul de partiție octanol-apă

N.O.S. : Nespecificat în alt mod

OECD: Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică

OEL: Limita de expunere ocupațională

PBT: Persistent, bioacumulator și toxic

PEC: Concentrația pentru efectul preconizat

PEL: Limite de expunere permise

PNEC: Concentrația fără efect preconizat

PPE: Echipament de protecție personală

P-Statement: Declarația privind precauțiile

STEL: Limită de expunere pe termen scurt

STOT: Toxicitate specifică pentru organul vizat

TLV: Valoare prag limită

TWA: Medie ponderată în timp

vPvB: Foarte persistent și foarte bioacumulator

WEL: Nivelul expunerii la locul de muncă

ABM: Clasa de pericol pentru apă pentru Olanda

ADNR: Regulament pentru transportul substanțelor periculoase pe Rin

ADR: Acordul privind transportul internațional rutier al mărfurilor periculoase.

CLP: Clasificare, etichetare și ambalare

CSA: Evaluarea siguranței chimice

CSR: Raportul privind siguranța chimică

DNEL: Nivelul fără efect al derivatului.



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versiune: 4.0

Revizia (data): 11.03.2020

Data tipăririi: 19/10/2020

---

EINECS: Inventarul European al Substanțelor Chimice Comerciale Existente.  
ELINCS: Lista Europeană a Substanțelor Chimice Notificate  
REACH: Înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice  
RID: Regulamentul privind Transportul Internațional Feroviar al Mărfurilor Periculoase  
R-phrase: Declarație privind riscurile  
S-phrase: Declarație privind siguranța  
WGK: Clasă de pericol pentru apă, pentru Germania